

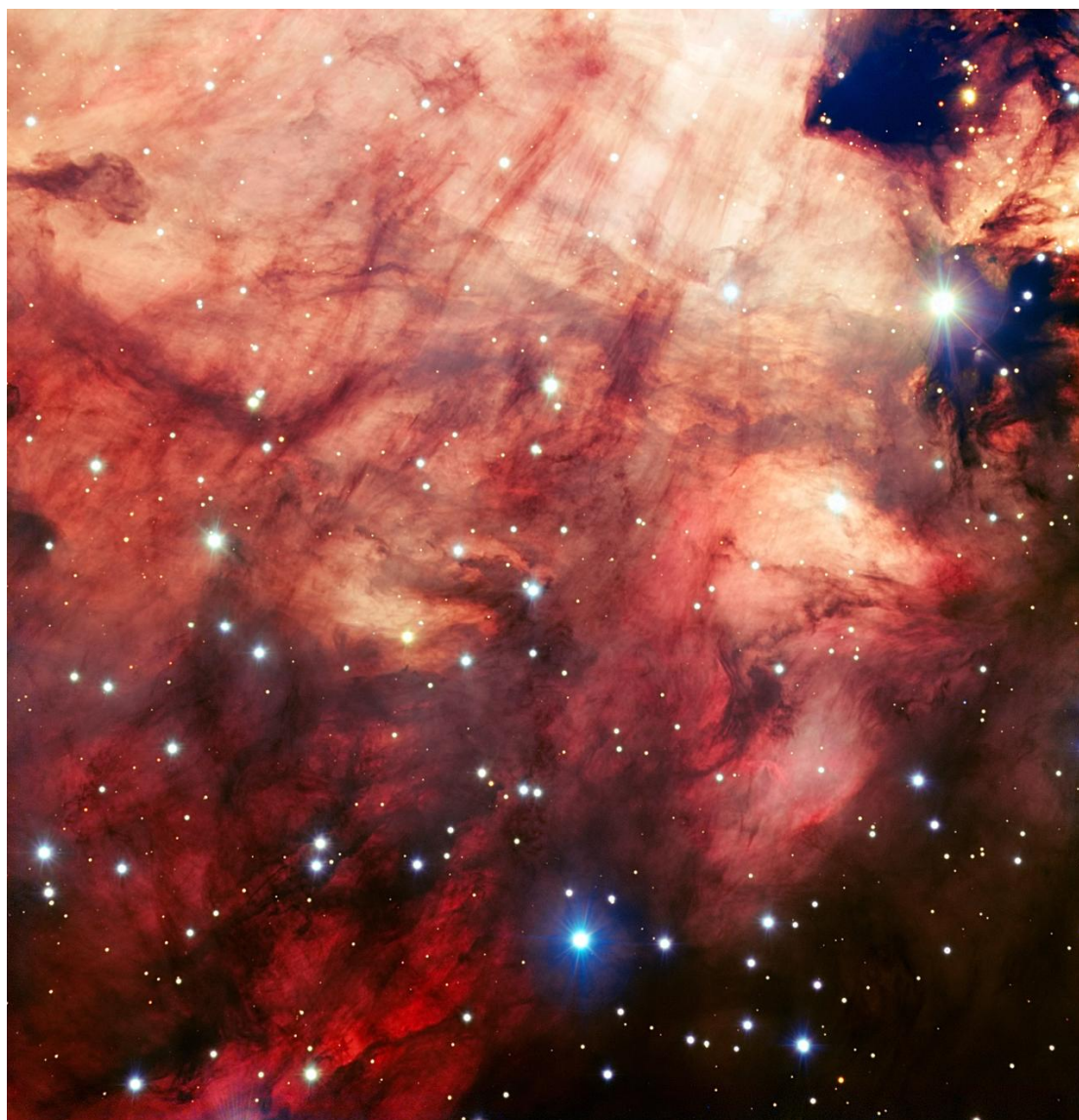
# SPACE SCOOP

Bringing news from across the Universe to children all around the world



## Lekcija o astronomski latovščini

4. januar 2012



V astronomiji je veliko nerazumljive tehnične latovščine, kajne? Veliko je čudnih besed kot na primer galaksija in nebula. No, naj vam povemo skrivnost: večina teh besed je le prevod vsakodnevnih besed iz starih jezikov. Na primer, beseda 'galaksija' prihaja iz grške besede za

‘mlečno bel’. ‘Nebula’ pa je latinska beseda za ‘oblak’.

Kot bi pričakovali, vse te besede opisujejo nebesna telesa, na katera se nanašajo. Na primer, naša galaksija je videti kot pas mlečno bele svetlobe na nočnem nebu. (Zato v angleškem jeziku naši galaksiji rečejo tudi Milky Way, kar pomeni Mlečna cesta.\*). Beseda nebula pa pomeni oblak plina in prahu v vesolju.

Zgornja slika je nova fotografija znane nebula, ki jo imenujemo meglica Omega. To nebulo ali meglico najdemo na nočnem nebu v ozvezdju Strelec. Fotografijo je posnel Zelo velik teleskop, ki stoji v državi Čile v Južni Ameriki. Je ena od najostrejših slik te meglice, kar so jih kdaj posneli s kakim teleskopom na Zemlji!

\* Op. prev: V slovenskem jeziku naj bi se izogibali uporabi izraza Mlečna cesta za našo galaksijo. V slovenskem jeziku namreč pravimo svetlemu pasu na nebu Rimska cesta, kadar pa govorimo o naši galaksiji, ji rečemo kar Galaksija (z veliko začetnico). Več o tem na: [http://www.portalvvesolje.si/images/stories/2011/rimska\\_cesta.pdf](http://www.portalvvesolje.si/images/stories/2011/rimska_cesta.pdf)

[unawe.org](http://unawe.org), [news@unawe.org](mailto:news@unawe.org)

To je otroška verzija novice [ESO Press Release 1201](#).